

Содержание, общие сведения, сервис, контакты

Содержание	IX
Контакты	XV

Системы труб и фитингов

A1 Profipress	1
A2 Profipress G	49
C1 Газовая арматура	73
F1 Prestabo	115
G1 Sanpress Inox	135
J1 Easytop	161
L4 Pexfit Pro	189
P1 Системные пресс-инструменты	219
R1 Fonterra панельное отопление	235
R2 Бронзовые резьбовые фитинги	285
R4 Фитинги под пайку	313

Системная техника

T3 Viega Eco Plus	339
T4 Viega Mono	371
T5 Кнопки смыва для унитазов и писсуаров	381
T6 Комплектующие для водосливной арматуры	429

Дренажная техника

V1 Сифоны для ванн и душевых поддонов	437
Указания по установке	471
V2 Сифоны для раковин и биде	477
V3 Сифоны для моек, раковин и бытовой техники	505
V4 Отводы для унитазов и писсуаров	527
X1 Advantix напольные трапы	541
X2 Канализационные обратные клапаны	607
Указатель артикулов изделий	617
Указатель номеров моделей	637

Системы труб и фитингов



A1 Profipress

(медь/бронза)
Технология пресс-соединений
для медных труб



J1 Easytop

Системные вентили и шаровые
краны из бронзы/нержавеющей
стали



A2 Profipress G

(медь/бронза)
Технология пресс-соединений
для систем газоснабжения



L4 Pexfit Pro

Технология пресс-соединений
для металлополимерных труб
и РЕ-Хс-труб



C1 Газовая арматура

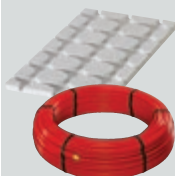


R1 Пресс-инструмент и аксессуары



F1 Prestabo

(сталь)
Технология пресс-соединений
для труб из нелегированной
оцинкованной стали



R1 Fonterra Панельное отопление



G1 Sanpress Inox

(нержавеющая сталь)
Технология пресс-соединений
для труб из нержавеющей стали



R2 Бронзовые резьбовые фитинги

Хромированные соединения



**R4 Фитинги под пайку
из меди и бронзы**

(Медь/бронза)
для медных труб

Системная техника



T3 Viega Eco Plus

Модули для навесной сантехники



T4 Viega Mono

Настенные модули для скрытого монтажа



T5 Кнопки смыва для унитазов и писсуаров



T6 Комплектующие для водосливной арматуры

Канализационная арматура



V1 Сифоны для ванн и душевых поддонов

Указания по установке



X1 Advantix напольные трапы

Душевые лотки, трапы для ванн и пола



V2 Сифоны для раковин и биде



X2 Канализационные обратные клапаны



V3 Сифоны для моек, раковин и бытовой техники



V4 Отводы для унитазов и писсуаров

Зарегистрированный торговый знак:

viega

Год основания:

1899

Фирма:

Viega GmbH & Co. KG

Отделения:

Головное предприятие Аттендорн в Вестфалии
 Филиал предприятия Аттендорн-Эннест в Вестфалии
 Филиал предприятия Леннештадт Эльспе в Вестфалии
 Филиал предприятия Гроссгеринген в Тюрингии
 Филиал предприятия Нидервинклинг в Баварии

Адреса:

Viega GmbH & Co. KG
 Sanitär- und Heizungssysteme
 Postfach 4 30/4 40
 57428 Attendorf

Viega Platz 1
 57439 Attendorf

Телефон:

02722 61-0

E-Mail:

info@viega.de

Telefax:

02722 61-1415

Internet:

www.viega.de

Telex:

876 717 viea d

Telegramm:

Viega Attendorf

Банковские реквизиты:

Sparkasse Attendorf-Lennestadt-Kirchhundern
 (BLZ 462 516 30) Konto-Nr. 18
 BIC/SWIFT-WELADED1ALK, IBAN DE81 4625 1630 0000 0000 18
 Deutsche Bank AG Siegen (BLZ 460 700 90) Konto-Nr. 5 320 189
 BIC/SWIFT-DEUTDE33, IBAN DE65 4607 0090 0532 0189 00
 Commerzbank AG Attendorf (BLZ 460 400 33) Konto-Nr. 8 577 785
 BIC/SWIFT-COBADE33, IBAN DE76 4604 0033 0857 7785 00
 Postbank Köln (BLZ 370 100 50) Konto-Nr. 125 267-501
 BIC/SWIFT-PBNKDE33, IBAN DE63 3701 0050 0125 2675 01
 Danske Bank Hamburg (BLZ 203 205 00) Konto-Nr. 4 989 404 520
 BIC/SWIFT-DABADENH, IBAN DE53 2032 0500 4989 4045 20

Идентификационный номер
 по уплате налога с оборота:

DE 126 180 387

Код изготовителя
 (международный регистрационный номер — ILN):

40 15211 00000 4
 При замене последних 6 цифр кода на номер
 артикула получается EAN-код

Водопроводные и отопительные системы фирмы Viega являются признанным фирменным товаром: марочным продуктом с системной гарантией.

Исходя из этого, для марочной продукции фирмы Viega с ZVSHK и BHKS заключены Соглашения о гарантийных обязательствах. Исключение: резьбовые фитинги из латуни и удлинители из латуни. Выбор сырья для самых высоких требований к изделиям, современные производственные технологии, применение вспомогательных средств, а также использование упаковки осуществляется с соблюдением строжайших экономических и экологических норм. Благодаря этому продукция фирмы Viega считается образцом качества у архитекторов, проектировщиков, оптовых фирм и монтажных организаций, связанных с инженерным оборудованием зданий. Сбыт продукции осуществляется традиционным образом — через оптовую сеть.

Система управления контролем качества фирмы Viega сертифицирована по DIN EN ISO 9001.

Иллюстрации и информация, приведенная в данном каталоге, не являются постоянными и обязательными. Мы оставляем за собой право внесения инновационных изменений. Все данные по материалам относятся к деталям изделий, контактирующих с водой. Размеры указаны в мм или DN, резьба в дюймах. уп. = минимальная упаковочная партия.

Viega Group
 115230 Москва,
 Варшавское шоссе, д. 42, офис 3242
 Тел./факс: (495) 961 02 67
info-mos@viega.ru
www.viega.ru

Viega Group
 196084 Санкт Петербург
 Московский проспект, д. 97, офис 1106
 Тел.: (812) 449 00 50
info-spb@viega.ru
www.viega.ru

Представители фирмы	Город	Телефон	E-mail
Поварницын Игорь	Казахстан, Алма-Ата	+7 701 707 0271	igor.povarnitsyn@viega.ru
Абдуллаев Вугар	Азербайджан, Баку	+99 455 782 8000	vugar.abdullayev@viega.ru

Техническая поддержка	Город	Телефон	E-mail
Воскресенский Константин	Москва	+7 (926) 246 6028	konstantin.voskresenskiy@viega.ru
Витрешко Сергей	Москва	+7 (916) 960 4101	sergey.witreschko@viega.ru

Фирма Viega имеет все необходимые сертификаты на всю представленную в каталоге продукцию.

Условные обозначения

Сокращения	Обозначения	Согласно
Ø	диаметр	DIN EN ISO 3098-2
c	коэффициент упругости	DIN EN 13163
d	наружный диаметр	в зависимости от продукции
DN	номинальный диаметр	DIN EN ISO 6708
G	резьба (цилиндрическая)	DIN EN ISO 228
M	метрическая резьба	DIN 13
R	наружная резьба (коническая)	DIN EN 10226
Rp	внутренняя резьба (цилиндрическая)	DIN EN 10226
s	толщина стенки	в зависимости от продукции

1. Заключение договора:

Для всех заказов действуют исключительно приведенные ниже условия. Какие-либо условия заключения сделок на закупку, противоречащие им, не имеют правовой силы. С выдачей заказа или приемкой поставки заказчик подтверждает наши условия. Заказ становится для нас обязательным с нашим письменным подтверждением или осуществлением поставки. Если подтверждение заказа не осуществляется, им считается наш счет. Изменения, дополнения и прочие договоренности обязательны только в том случае, если они подтверждены нами в письменной форме.

2. Предложение, цены, право на изменение цены:

Наши предложения не несут с собой никаких обязательств. Под нашими ценами понимаются цены в евро, с завода-изготовителя, включая упаковку, фрахт, пересылку и таможенные расходы на территории Германии. Условия поставки зависят от соответствующей договоренности. Всех обратные отсылки требуют предварительной договоренности с нами. Обратные отсылки, не связанные с нашей ответственностью, должны быть осуществлены франко, мы выставляем в счет 20% стоимости товара, не менее 15,00 евро в качестве сбора за обработку. Для всех заказов - в том числе заказов по требованию и поставке товара частями - мы оставляем за собой право, рост стоимости материалов и рабочей силы в рамках и для компенсации перекладывать подобное повышение расходов на заказчика в период между заключением договора и поставкой.

3. Переход расходов по отсылке и риска:

Весь риск по отсылке даже при поставке франко-фрахт несет заказчик. Мы не несем никакой ответственности за повреждения и потери, полученные при транспортировке. Если отсылка задерживается по причинам, не зависящим от нас, то с момента сообщения заказчику о нашей готовности к отсылке весь риск переходит к нему.

4. Условия платежа:

Наши счета должны быть оплачены в евро, "свободно от почтовой оплаты", и без издержек, в г. Аттендорн, согласно оговоренным условиям. По истечении срока платежа мы выставляем в счет 5% от суммы платежа, оставляя за собой право на выставление более высокого счета за убытки от просрочки. При оплате векселями и чеками расчет считается произведенным только после их оплаты. Дисконт и издержки оплачиваются за счет заказчика. При оплате векселями не обеспечивается никаких скидок. Сkonto на новые счета не допускаются до тех пор, пока полностью не оплачены старые, подлежащие оплате счета. Векселя и счета мы принимаем только с целью исполнения, векселя только по заключению особой договоренности. Независимо от срока действия принятых векселей или обеспеченной пролонгации наши требования должны быть оплачены незамедлительно, если заказчик не выполняет условий платежа, либо становятся известными обстоятельства, которые ставят под сомнение его кредитоспособность. В подобном случае мы оставляем за собой право производить поставки только после проведения предоплаты или предоставления залога или по истечении соответствующей отсрочки расторгнуть договор и/или потребовать возмещения ущерба.

5. Обязанности по отправке и приемке, урегулирование ответственности:

Срок поставки начинается с момента выяснения всех подробностей ее исполнения и достижения согласия обеих сторон по всем условиям сделки. Проводимые нами указания сроков поставки производятся согласно намерениям, имеют приблизительную обязательность и могут отличаться от действительных сроков поставки. По истечении срока заказчик обязан предоставить нам отсрочку исполнения нашей поставки. Если же наша поставка не выполняется

даже по истечении этой отсрочки по причинам, зависящим от нас, заказчик имеет право расторгнуть договор касательно данной поставки. Притязания на возмещение ущерба, вызванного невыполнением поставки или поздним ее выполнением, исключены, за исключением тех случаев, когда мы или наши представители при исполнении обязательств совершили грубые просчеты. Форс-мажорные обстоятельства и обстоятельства, за которые мы не несем ответственности (например, эксплуатационные неисправности, забастовки) и которые мешают своевременному исполнению договора, позволяют нам соответствующим образом сместить выполнение принятых обязательств на более поздний срок или, в том случае, если наши действия становятся невыполнимыми, полностью или частично расторгнуть договор. Подобное действительно и в том случае, если мы от наших субпоставщиков требуемые для выполнения заказа и заказанные у них материалы по независящим от нас причинам не получаем или получаем несвоевременно. Притязания любого рода на возмещение ущерба исключены. Выполнение сроков поставки предполагает предварительное выполнение заказчиком всех обязанностей, вытекающих из договора. Если отсылка задерживается по желанию заказчика или в связи с зависящими от него обстоятельствами, мы выставляем в счет заказчику, начиная с одного месяца, истекшего с момента готовности к отправке, расходы, связанные с хранением, или соответствующую плату за хранение на складе, не менее, однако, чем 0,5 % от суммы счета за каждый месяц. По безрезультатному истечению соответствующей отсрочки мы имеем право иным образом воспользоваться предметом поставки и произвести отправку товара заказчику в течение соответствующим образом продленного срока. Возможна поставка по частям.

6. Претензии по качеству, гарантийные обязательства, урегулирование ответственности:

Не нарушая существующих при двухсторонней торговой сделке обязанностей по контролю и обеспечению качества согласно §§ 377, 378 Торгового кодекса (HGB), заказчик обязан уведомить нас о претензиях по поводу некачественной, неполной или неверной поставке незамедлительно по получению товара, в любом случае, однако, до проведения монтажа, последующей обработки или перепродажи, а в случае неявных недостатков - незамедлительно после получения сведения о них. По нашему требованию заказчик обязан подлежащий рекламации товар переслать нам обратно в состоянии поставки. В случае справедливых претензий по качеству мы обязаны провести бесплатный ремонт поставленного товара или, соответственно, по выбору, поставку нового товара. Вместо этого либо в том случае, если не удается проведение ремонта или повторной отправки нового товара, мы оставляем за собой право записать на кредит счет уменьшение стоимости либо подлежащий рекламации товар принять обратно с возмещением покупной цены. Другие гарантии, особенно претензии на возмещение косвенного ущерба, независимо от юридических оснований, будь то они вытекают из договора или из вины при заключении договора, исключены, за исключением тех случаев, когда они вызваны грубыми ошибками с нашей стороны или со стороны наших руководящих служащих. В случае грубого нарушения основных обязательств наша ответственность не исключена. В последнем случае, однако, возможные притязания ограничиваются возмещением могущего быть предвиденным в момент заключения договора ущерба.

7. Особые положения по урегулированию гарантийных сроков для программ Pexfit, Profipress, Sanpress и Sanpress Inox:

На поставке в области этих программ (для программ Sanpress и Sanpress INOX на техническое оборудование зданий для хозяйственно-питьевого водоснабжения со-

Общие условия поставок Viega GmbH & Co. KG

гласно DIN 1988 и для программ Pexfit и Profipress на системы отопления согласно DIN 4751) мы предоставляем продление гарантийного срока и срока давности наших существующих согласно данным условиям гарантийных обязательств до 5 лет с даты поставки, но не более 6 лет с даты изготовления. Для определения даты изготовления решающим признаком служит маркировка на поставленных трубах из РЕ-Хс или нержавеющей стали.

8. Зачет взаимных требований:

Относительно наших требований заказчик может выставить только беспспорные или вступившие в законную силу встречные требования.

9. Иная ответственность (ограничение и исключение):

За исключением ранее отрегулированных претензий, вытекающих из гарантийных обязательств и последствий просрочки, мы не несем никакой ответственности, за исключением тех случаев, если ущерб вызван грубой ошибкой с нашей стороны или нарушением основных обязательств со стороны наших представителей при исполнении обязательств. Это особо касается претензий на возмещение ущерба, вызванного ошибкой перед или при заключении договора, нарушением положительного исполнения договора, недозволенными действиями. Это не касается претензий, основанных на снятии обязательств по качеству продукции.

10. Сохранение права собственности:

а) Мы сохраняем за собой право собственности на предмет поставки (товар) до тех пор, пока не будут оплачены все наши требования относительно заказчика, вытекающие из деловых отношений, включая возникшие впоследствии требования, в том числе из заключенных одновременно или в более поздний срок договоров. В случае претензий или других посягательств третьих лиц, заказчик обязан незамедлительно уведомить нас об этом.

б) Заказчик имеет право подвергнуть дальнейшей обработке или перепродать предмет поставки, используя при этом принятый порядок ведения дел. Данное положение теряет свою силу, если заказчик просрочивает платежи, а также в случае банкротства фирмы или согласительного производства для предотвращения банкротства. Он обязуется, товар с ограничениями перепродавать только с сохранением нашего права собственности и обеспечивать переход требований, вытекающих из перепродажи, согласно пунктов д) и е) к нам. В качестве перепродажи считается также использование товара с ограничениями для выполнения подрядных договоров и подрядных договоров на выполнение работы из материала подрядчика. Относительно иного распоряжения товаром с ограничениями, особенно при передаче в залог или передачи в собственность в порядке обеспечения, он не имеет никаких прав. Кроме того, ему запрещается передавать требования, вытекающие из передачи нашего товара, третьим лицам.

в) Выполняя обработку и переработку товара с ограничениями, заказчик не получает права собственности в смысле § 950 Гражданского кодекса (BGB) на новый товар. Обработка или преобразования выполняются для нас, не превнося никаких наших обязательств. Обработанный или переработанный товар считается товаром с ограничениями.

г) При обработке, соединении или смешении товара с ограничениями с другими товарами за нами остается право общей собственности в долевом соотношении суммы счета за товар с ограничениями к сумме счета иных используемых товаров. Если наше право собственности теряется в связи с соединением, смешением или переработкой, заказчик передает нам принадлежние ему в данный момент права собственности и права преимущества на новое изделие или новый товар в объеме суммы счета на товар с огра-

ничениями, в случае обработки в долевом соотношении суммы счета за товар с ограничениями к сумме счета иных используемых товаров, и сохраняет их бесплатно для нас. Наши права общей собственности считаются товаром с ограничениями.

д) Требования заказчика, вытекающие из перепродажи, передаются нам уже в данный момент времени. Они служат для обеспечения гарантий в том же объеме, что и товар с ограничениями.

е) Если товар с ограничениями перепродается заказчиком вместе с иными товарами, нам передаются требования, вытекающие из перепродажи, в долевом соотношении суммы счета за товар с ограничениями к сумме счета иных товаров. В случае перепродажи товаров, на которые мы имеем общую собственность согласно пункту г), нам передается часть требований, соответствующая доле наших прав общей собственности. Если заказчик продает эти требования в рамках действительного факторинга, что требует нашего разрешения, то он передает нам требования, вытекающие в данном случае по факту.

ж) По нашему требованию заказчик обязан предоставить нам точный перечень его требований с указанием имени и адреса получателя, сообщить о передаче своему получателю и предоставить нам всю информацию, требуемую для предъявления переходящих требований. Заказчик уполномачивает нас, в случае задержки исполнения платежей или ухудшения его имущественного положения, сообщить получателю и переходе требований и самостоятельно взыскать по требованиям. Мы имеем право проведения нашими экспертами проверки состава переходящих требований на основании бухгалтерии заказчика. Заказчик обязан передать нам перечень еще имеющихся товаров с ограничениями.

з) При текущем счете сохраняемое право собственности и все права служат в качестве гарантий на наше полное требование сальдо, включая проценты и расходы.

и) Если сумма имеющихся гарантий превышает сумму наших требований более чем на 20 %, то по требованию заказчика мы обязаны в соответствующем объеме деблокировать гарантии по нашему выбору.

к) При оплате чеками, векселями и т. п. оплата считается произведенной заказчиком только после гарантированных платежей. Мы принимаем чеки только с целью исполнения. Оплаты, производимые путем передачи выставленного нами векселя, считаются произведенными только после того, как исключены обратные требования к нам по векселям и/или чекам. Не затрагивая наших дальнейших гарантийных прав, предоставленные нам гарантии сохраняются вплоть до данного момента времени.

л) Все расходы, вытекающие из возвращения во владение - в этом не состоит заявление об отказе - предметом поставки, несет заказчик. Мы имеем право возвращенный предмет поставки использовать для свободной продажи.

11. Каталоги, проспекты, предложения, чертежи, материалы:

Все иллюстрации, приведенные в наших каталогах, проспектах, являются необязательными. Указанные в предложениях и чертежах размеры и массы являются только приблизительными. Изделия изготавливаются из различных материалов, например, из латуни, красной литевой бронзы, меди, пластмассы, резины и т. д. Мы оставляем за собой право использовать равноценное или лучшее сырье и предпринимать прогрессивные конструктивные изменения.

12. Место исполнения обязательств, территориальная подсудность, подлежащее применению право:

Местом исполнения является Аттендорн. Территориальная подсудность - Ольпе. Относительно всех поставок и услуг действует право Федеративной Республики Германия. Применение законов о международной торговле движимыми

вещами и о заключении международных договоров купли-продажи движимых вещей исключено.

13. Ограничительное условие:

В случае недействительности одного или нескольких из данных условий, это не касается действия остальных условий.

14. Защита данных:

Согласно § 20 Закона о защите данных мы сообщаем о том, что мы сохраняем и обрабатываем у себя личные данные заказчика.

Декабрь 2003 г. - Viega/Export

